



» QUIRÚRGICO REUTILIZABLE INSTRUMENTOS DE DILATACIÓN Y EXTENSIÓN «





TEKNO-Medical Optik Chirurgie GmbH
Sattlerstr. 11
D-78532 Tuttlingen
ALEMANIA
SRN: DE-MF-000005822

Teléfono: +49 7461 17 01 0
Telefax: +49 7461 17 01 50

Correo: mail@tekno-medical.com
Sitio web: www.tekno-medical.com





ÍNDICE

1	Ámbito de aplicación.....	4
2	Exámenes.....	4
3	Manipulación.....	4
4	Propósito.....	4
5	Indicaciones.....	4
6	Contraindicaciones.....	4
7	Población de pacientes.....	5
8	Combinaciones.....	5
9	Eliminación.....	5
10	Instrucciones de uso y seguridad.....	5
11	Reprocesamiento.....	5
11.1	Preparación in situ.....	5
11.2	Transporte.....	5
11.3	Preparación para la descontaminación.....	5
11.4	Limpieza manual previa.....	6
11.5	Limpieza de máquinas.....	6
11.6	Desinfección mecánica (térmica).....	6
11.7	Pruebas funcionales, mantenimiento.....	6
11.8	Embalaje.....	6
11.9	Esterilización.....	7
11.10	Almacenamiento.....	7
11.11	Información sobre la validación de la preparación.....	7
12	Instrucciones adicionales.....	7
13	Eventos reportables.....	7
14	Garantía.....	7
15	Servicio y reparación.....	8
16	Símbolos.....	8
17	Lista de productos para instrucciones de uso.....	8





Para mantener los riesgos para los pacientes, usuarios o terceros lo más bajos posible, se deben seguir cuidadosamente las instrucciones de uso. El uso, la preparación y la prueba de los instrumentos sólo pueden ser realizados por especialistas capacitados.



A menos que se indique lo contrario, los instrumentos quirúrgicos reutilizables de Tekno-Medical se entregan no esterilizados y deben pasar por el ciclo completo de limpieza y esterilización antes del primer uso y de cada uso posterior.

1 ÁMBITO DE APLICACIÓN

MD

Estas instrucciones de uso son válidas para los instrumentos reutilizables de dilatación y extensión de Tekno-Medical Optik-Chirurgie GmbH (consulte la lista de productos en la última sección).

2 EXÁMENES

Antes de cada uso de los instrumentos, se deben inspeccionar para detectar roturas, grietas, deformaciones, daños y funcionalidad. Se deben controlar con especial atención zonas como barreras, extremos de corte y de trabajo. Se deben desechar los instrumentos desgastados, corroídos, deformados, porosos o dañados de cualquier otro modo.

3 MANIPULACIÓN

Los productos sólo pueden ser utilizados para el fin previsto por personal debidamente formado y cualificado. El médico tratante o usuario es responsable de la selección de los instrumentos para aplicaciones específicas o uso quirúrgico, la capacitación adecuada del personal y la experiencia en el manejo de los productos. Todos los instrumentos quirúrgicos siempre deben manipularse con sumo cuidado al transportarlos, limpiarlos, mantenerlos, esterilizarlos y almacenarlos. Esto se aplica especialmente a las puntas finas y otras zonas sensibles.

4 PROPÓSITO

Dispositivo médico para separar, dilatar, sujetar, fijar y palpar diversos tipos de tejidos, huesos, órganos y vasos.

5 INDICACIONES

Los instrumentos de este grupo de productos se utilizan en todo tipo de procedimientos quirúrgicos, por ejemplo:

- al extender heridas o incisiones,
- al dilatar vasos o conductos de órganos,
- al sujetar vasos, huesos, órganos y tejidos,
- al reparar vasos, huesos o nervios periféricos,
- como instrumento auxiliar para tocar o sondear.

6 CONTRAINDICACIONES

El uso de instrumentos de sujeción generalmente está contraindicado cuando está indicado el uso de otras técnicas quirúrgicas y en condiciones de salud que inhiben el proceso de curación, como:

- deterioro del suministro de sangre,
- obesidad extrema,
- infecciones agudas y crónicas, locales o sistémicas,
- infecciones profundas o superficiales,
- enfermedades sistémicas y disfunciones metabólicas,
- Condiciones mentales que imposibilitan la participación en el programa de rehabilitación (enfermedad de Parkinson, alcoholismo, consumo de drogas, etc.),
- Alergias u otras reacciones al material utilizado.

También existen contraindicaciones,

- con inoperatividad general;
- si el paciente no está preparado;
- si no se cumplen los requisitos técnicos.

El médico responsable debe decidir, basándose en el estado general del paciente, si se puede realizar la aplicación prevista. No apto para uso en el corazón ni en los sistemas circulatorio y nervioso central.





7 POBLACIÓN DE PACIENTES

Aparte de los usos contraindicados enumerados en estas Instrucciones de uso, no existen restricciones en la población de pacientes.

8 COMBINACIONES

Los productos no están destinados a combinarse ni conectarse a otros productos.

9 ELIMINACIÓN

Si los instrumentos ya no pueden repararse y reacondicionarse, los instrumentos deben eliminarse de acuerdo con las regulaciones y leyes específicas del país aplicables.

10 INSTRUCCIONES DE USO Y SEGURIDAD

Los instrumentos de acero inoxidable no deben sumergirse en solución salina fisiológica (NaCl), ya que un contacto prolongado puede provocar picaduras o corrosión por tensión. Los instrumentos sólo podrán esterilizarse tras una limpieza y desinfección previa.

Un nuevo dispositivo médico debe someterse a una minuciosa inspección visual y funcional después de su entrega. Si el dispositivo médico tiene defectos visibles externamente (arañazos, roturas, grietas, muescas, aislamiento dañado, piezas dobladas y rigidez) o si no funciona como se describe en estas instrucciones de uso, debemos notificarlo a nosotros como fabricante o a su socio de ventas. inmediatamente.

Para garantizar el funcionamiento seguro de los productos mencionados, es fundamental un correcto mantenimiento y cuidado de los productos. Por lo tanto, se debe realizar una prueba funcional o visual antes de cada uso.

No existen requisitos específicos para almacenar productos antes de la esterilización. Seguimos recomendando almacenar los dispositivos médicos en un ambiente limpio y seco.

11 REPROCESAMIENTO

En general, los instrumentos quirúrgicos solo pueden ser reprocesados por personas que tengan la experiencia necesaria para las actividades previstas. Se puede encontrar información detallada sobre la preparación de instrumentos en el "Folleto rojo" de la AKI. En www.a-k-i.org también encontrará enlaces a leyes, normas y comités de expertos en reprocesamiento.

Debido al diseño del producto y los materiales utilizados, no se puede establecer un límite definido de aplicaciones máximas factibles. La vida útil de los dispositivos médicos está determinada por su función y manejo suave. El reprocesamiento frecuente tiene poco efecto en el producto. El final de la vida útil del producto generalmente está determinado por el desgaste y el daño causado por el uso.

La legibilidad del marcado se ha verificado a lo largo de 200 preparaciones.

11.1 Preparación in situ

Inmediatamente después de su uso, retire la suciedad gruesa de los instrumentos. No utilice ningún agente fijador ni agua caliente (>40 °C), ya que esto hará que los residuos se congelen y puede afectar el éxito de la limpieza.

11.2 Transporte

Almacenamiento seguro en un contenedor cerrado y transporte de los instrumentos al sitio de reprocesamiento para evitar daños a los instrumentos y contaminación al medio ambiente.

11.3 Preparación para la descontaminación

Si es posible, los instrumentos deben desmontarse o abrirse para su reprocesamiento.

Los instrumentos deben almacenarse en soportes de instrumentos compatibles con la máquina de una manera apta para lavavajillas. La naturaleza de la panel de instrumentos no debe interferir con la limpieza y desinfección posteriores con sombras sonoras o de enrojecimiento.



**11.4 Limpieza manual previa**

Remoje los instrumentos en agua fría durante al menos 5 minutos. Si es posible, desmonte los instrumentos y límpielos con agua fría con un cepillo suave hasta que no se vean residuos. Cavidades, agujeros e hilos de al menos 10 seg. Enjuague a presión con una pistola de agua (método pulsado, presión mínima 2 bar).

Coloque los instrumentos en un baño ultrasónico a 40 ° C durante 15 minutos con un limpiador alcalino o enzimático al 0,5% y sonicado. Retire los instrumentos y enjuague con agua fría.

La solución de limpieza debe cambiarse al menos una vez al día, más a menudo si es necesario. Demasiada contaminación perjudica el efecto de limpieza y aumenta el riesgo de corrosión. Deben observarse las leyes y directrices nacionales.

11.5 Limpieza de máquinas

Coloque los instrumentos en estado abierto en una bandeja de tamiz en el carro deslizante y comience el proceso de limpieza. Desmontable los instrumentos en sus partes individuales tanto como sea posible.

Paso	Parámetro	
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	60 s
Pre-enjuague	Temperatura de enjuague + calidad del agua	Agua fría de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
Limpio	Temperatura de limpieza	45°C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	300 s (peor condición) Recomendación 600 s del RKI
	Detergente	Neodisher Medizym
	Concentración	0,50 %
Neutralización	Temperatura de enjuague	40°C
	Calidad del agua	Agua de la ciudad
	Tiempo de exposición	180 s
	Agentes neutralizantes	Neodisher Z
	Concentración	0,10 %
Enjuagar	Temperatura de enjuague	40 °C
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	120 s

11.6 Desinfección mecánica (térmica)

Paso	Parámetro	
Desinfección térmica	Temperatura de desinfección	90°C (A ₀ 3000)
	Calidad del agua	Agua desionizada
	Tiempo de exposición	300 s
Secado	Secado del exterior de los instrumentos mediante el ciclo de secado de la limpieza / dispositivo de desinfección. Si es necesario, el secado manual también se puede llevar a cabo con la ayuda de se puede alcanzar la tela. Cavidades y canales de instrumentos con aire comprimido estéril seco.	

11.7 Pruebas funcionales, mantenimiento

Inspección visual de limpieza; Si es necesario, montaje de los instrumentos, mantenimiento y pruebas funcionales. Si es necesario, repita el proceso de reprocesamiento hasta que el instrumento esté visualmente limpio.

Trate los instrumentos con piezas móviles con aceite de conservación, p. ej.: TK95100-00. Cierre los instrumentos únicamente con el seguro en la primera muesca. Los instrumentos defectuosos o dañados deben desecharse inmediatamente.

11.8 Embalaje

Seleccione el embalaje conforme a la norma de los instrumentos para esterilización de acuerdo con DIN EN ISO 11607-1, DIN EN 868-2 y DIN EN 868-8.



11.9 Esterilización

Esterilización de los productos con proceso de retrovacío fraccionado (según DIN EN ISO 17665-1), teniendo en cuenta los respectivos requisitos nacionales.

Pre-vacío:	3 momentos
Temperatura de esterilización:	134 °C
Tiempo de esterilización:	5 minutos
Secado:	20 min.

El uso de cualquier otro proceso de esterilización está más allá de nuestra responsabilidad.

11.10 Almacenamiento



Los instrumentos esterilizados deben almacenarse en un embalaje adecuado en un ambiente seco, limpio y libre de polvo y a un nivel constante de humedad. La distancia entre el piso y el estante debe ser de al menos 30 cm.



El período de almacenamiento debe ser determinado por el propio usuario.

11.11 Información sobre la validación de la preparación

En la validación se utilizaron las siguientes instrucciones de prueba, materiales y máquinas:

Detergente	Neodisher Medizym 0,5 % (v/v)
Neutralizador	Neodisher Z 0.1% (v / v)
Lavadora-desinfectadora	Miele PG 8535
Autoclave de vapor	Lautenschläger ZentraCert
Para más detalles, consulte el informe: 23277 / 23279 / 23278 Clean Controlling Medical GmbH & Co. KG_08-2021	

12 INSTRUCCIONES ADICIONALES

Si los productos químicos y las máquinas descritos anteriormente no están disponibles, es responsabilidad del usuario validar su proceso en consecuencia. Es deber del usuario garantizar que el proceso de reprocesamiento, incluidos los recursos, materiales y personal, sea el adecuado para lograr los resultados requeridos. El estado del arte y las leyes nacionales exigen que se sigan procesos validados.

Durante el reprocesamiento, la temperatura que actúa sobre el instrumento no debe exceder los **140°C**.

En principio, la limpieza y desinfección mecánicas siempre son preferibles a la limpieza manual. Con la limpieza y desinfección mecánica hay mayor seguridad en el proceso. Nunca utilice cepillos metálicos, esponjas metálicas ni agentes de limpieza abrasivos para la limpieza manual/prelimpieza. Los productos de limpieza fuertemente alcalinos dañan los plásticos y los revestimientos anodizados. Los instrumentos no deben esterilizarse en esterilizadores de aire caliente. No utilice agentes de limpieza cáusticos. No utilice agentes de limpieza oxidantes fuertes. Los productos más adecuados son los que tienen un valor de pH neutro (7,0).

13 EVENTOS REPORTABLES



De acuerdo con los requisitos de la Directiva de Dispositivos Médicos de la CE EU MDR 2017/745 y nuestro sistema de gestión de calidad, incluso los problemas más pequeños con este producto siempre deben ser reportados a TEKNO.

Si no puede comunicarse con nosotros directamente para eventos reportables, envíe un correo electrónico a:

safety@tekno-medical.com

Los incidentes graves también deben notificarse a la autoridad competente en su lugar.

14 GARANTÍA

Tekno-Medical no puede garantizar que los productos sean adecuados para el procedimiento respectivo. Esto debe ser determinado por el propio usuario. Tekno no acepta ninguna responsabilidad por daños incidentales o consecuentes. Tekno no asume ninguna responsabilidad si se puede demostrar que se han violado estas instrucciones de uso.



Atención: En el caso del uso de los instrumentos en pacientes con enfermedad de Creutzfeldt-Jakob, Tekno declina cualquier responsabilidad por su reutilización.



**15 SERVICIO Y REPARACIÓN**

No realice reparaciones o modificaciones del producto por su cuenta. Para este propósito, solo se requiere personal autorizado. del fabricante.

Los productos defectuosos deben haber pasado por todo el proceso de remanufactura antes de ser devueltos para su reparación. Para devoluciones, utilice nuestro formulario de solicitud de RMA y certificado de descontaminación.

Formularios en: <https://www.tekno-medical.com/de/service/reparaturservice/>

16 SÍMBOLOS

Los símbolos utilizados en esta instrucción y en la etiqueta tienen el siguiente significado según DIN EN ISO 15223-1:

	¡Atención!		Fabricante
	Dispositivos médicos		Fecha de manufactura
	No estéril		Observe las instrucciones de uso
	Catálogo		Proteger de la luz solar
	Designación del lote		Almacenar en un lugar seco
	Identificación clara del producto		
	Marcado CE con número del organismo notificado mdc – medical device certification GmbH Kriegerstrasse 6, D – 70191 Stuttgart		

17 LISTA DE PRODUCTOS PARA INSTRUCCIONES DE USO**REF**

Impreso el 20.03.2025

5471-12	17127-02	17302-15	24544-04*	25401-03	50556-25*	760-000-25
5471-14	17127-03	17303-17	24544-17	25401-04	50557-05*	783-750
5471-16	17128-18	17305-00	24545-03*	25401-05	50557-10*	783-751
16519-13*	17128-20	17305-18	24545-06	25401-06	50558-03	Z0000002746
16900-15	17128-25	17306-01	24545-10	25401-07	50558-06	Z0000010089
16901-22	17128-30	17306-02	24545-12	25401-08	50558-10	Z0000011026
16902-16	17128-40	17307-00	24545-19	25401-09	50559-03	Z0000016121
16903-30	17129-01	17308-00*	24545-25	25402-07	50559-06	Z0000024216
16904-17	17129-02	17309-00	24546-17	25402-08	50559-10	Z0000025446
16905-01	17129-03	17310-00	24547-16	25405-19	50560-05	Z0000088394
16905-02	17129-04	17311-12	24548-01	25407-01	50560-10	Z0000093384
16905-03	17129-05	17312-15	24548-02	25407-02	50561-05	Z0000094813
16906-16	17129-06	17315-19	24548-03	25407-03	50561-10	Z0000099402
16906-19	17129-07*	17318-02*	24549-01	25407-04	50562-01	Z0000102330
16906-56	17130-24	17750-00	24549-02	25407-05	50562-04	Z0000105047
16906-59	17131-24	17800-01*	24549-04	25430-01	50563-03	Z0000107486
16907-10	17132-24	17800-02*	24550-08	25430-02	50563-06	Z0000107715
16907-12	17133-24	17802-01*	24550-10*	25430-03	50563-10	Z0000110232
16908-12	17134-26	17802-02*	24550-18	25430-04	50564-03	Z0000114424





16910-02	17135-00	17802-03*	24550-19	25431-01*	50564-06	Z0000117486
16910-05	17135-01	17802-04*	24550-43	25431-02*	50564-10	Z0000117553
16910-07	17135-02	17805-16*	24550-65	25431-03*	50565-03	Z0000117932
16910-10	17135-26*	17810-01*	24550-70	25431-04*	50565-06	Z0000117940
16912-20	17136-22	17810-02*	24551-06	25431-05*	50565-10	Z0000118369
16913-11	17140-20	17810-03*	24551-08	25431-06*	50566-03	Z0000119576
16914-16	17141-22	17810-04*	24552-02	25431-07*	50566-06	Z0000119979
16915-01	17142-24	17811-01*	24552-04	25431-08*	50566-10	Z0000120353
16915-02	17144-15	17811-02*	24552-06	25431-09*	50567-01	Z0000120401
16915-03	17147-09	17811-03*	24552-21	25431-10*	50568-01	Z0000120546
16915-15*	17147-10	17811-04*	24552-23	25431-11*	50568-02	Z0000120811
16916-16	17147-22	17815-02*	24553-15	25432-01*	50569-01	Z0000120831
16917-15	17147-38	17819-04*	24553-22*	25432-02*	50569-02	Z0000120832
16918-15	17148-38	17861-01*	24553-28	25433-01*	50571-01	Z0000120904
16920-16	17150-24	17861-03*	24554-16	25433-02*	50571-02	Z0000121318
16922-16	17151-24	17861-04*	24554-50	25433-03*	50571-03	Z0000121432
16930-15	17152-24	17861-06	24554-51	25436-01*	50571-04	Z0000121484
16933-17	17153-24	17873-16*	24554-52	25436-02*	50578-01	Z0000122344
16935-17	17154-24	17900-40	24554-53	25436-03*	50578-02	Z0000122354
16937-18	17155-24	17900-50	24555-01	25436-04*	50639-15	Z0000122477
16939-18	17156-01	17900-65	24555-02	25436-05*	50639-16*	Z0000122478
16950-13	17156-02	17919-13	24556-34	25436-06*	50644-01	Z0000122534
16952-11	17156-03	18100-11	24557-01	25436-07*	50644-02	Z0000122703
16955-19	17156-04	18100-13	24557-02	25436-08*	50644-03	Z0000122705
16955-21	17156-06	18100-14	24557-03	25436-09*	50645-15*	Z0000122721
16956-16	17156-08	18100-16	24557-04	25436-10*	50646-16*	Z0000122758
16957-16	17156-09	18100-18	24557-05	25436-11*	50661-01	Z0000122893
16958-01	17156-10	18100-20	24557-06	25437-01*	50661-02	Z0000122955
16958-02	17156-11	18100-25	24558-20*	25437-02*	50661-03	Z0000123237
16958-03	17156-20	18101-11	24558-22	25438-01*	50661-04	Z0000123246
16958-04	17156-21	18101-13	24558-33	25438-02*	50661-05	Z0000123357
16958-05	17156-56	18101-14	24558-43	25438-03*	50661-06	Z0000123710
17001-16	17160-28	18101-16	24558-70*	30100-01	50661-07	Z0000123711
17002-16	17161-28	18101-18	24559-24	30100-02	50665-01	Z0000123750
17003-16	17163-32	18101-20	24560-16	30100-03	50665-02	Z0000123755
17004-16	17164-32	18101-25	24561-22	30100-04	50766-03	Z0000124107
17006-02*	17165-64*	18102-11	24561-26	30100-05	50770-16	Z0000124735
17011-16	17170-26	18102-13	24561-28	30100-06	50783-00	Z0000124737
17012-16	17171-26	18102-14	24562-26	30100-07	50784-02	Z0000124739
17013-16	17172-26	18102-16	24563-26	30100-08	50784-02*	Z0000124740
17014-16	17172-28	18102-18	24564-17	30100-09	50785-02*	Z0000124741
17021-16	17172-29	18102-20	24566-15*	30100-10	50787-20	Z0000124827
17022-16	17174-26	18102-25	24566-16	30100-11	50789-17	Z0000124876
17024-16	17176-01	18105-11	24567-16	30100-12	51601-17	Z0000124877
17025-16	17176-02	18105-13	24574-01	30100-13	51607-19	Z0000124909



Instrucciones de uso: lea antes de usar

10/12

17027-15	17178-01	18105-14	24574-02	30211-38*	51610-20	Z0000124910
17031-16	17178-02	18105-16	24574-03	30260-01	51613-16	Z0000125224
17032-16	17179-01	18105-18	24574-04	30260-02	51617-16	Z0000125256
17034-16	17179-02	18105-20	24574-05	30260-03	51619-03*	Z0000125281
17035-12*	17179-03	18105-25	24574-06	30262-33	51619-04	Z0000125282
17036-01*	17179-04	18105-30*	24577-13	30300-21	51619-05	Z0000125336
17036-03*	17180-01	18106-10	24577-19	30302-22	51620-23	Z0000125470
17036-04*	17180-02	18108-11	24577-25	30304-21	51621-22	Z0000125472
17038-08	17180-03	18108-13	24577-32	30306-22	51622-18	Z0000125679
17038-10	17180-10	18108-14	24579-25*	30361-27	51623-22	Z0000125756
17038-12	17180-11	18108-14*	24579-35	30363-26	51624-19*	Z0000125758
17038-14	17180-12	18108-16	24825-30	30399-08	51625-19	Z0000125759
17038-16	17180-13	18108-20	24825-32	30399-10	51627-18	Z0000125849
17038-18	17180-14	18109-14*	24840-05	30399-12	51629-21	Z0000126283
17039-10	17180-15	18110-11	24840-10	30399-14	51631-20	Z0000126284
17039-17	17180-16	18110-13	24840-15	30399-16	51631-21*	Z0000126293
17039-20	17181-01	18110-14	24840-20	30399-18	51634-22	Z0000126353
17039-22	17181-02	18110-16	24840-25	30399-20	51636-21	Z0000126556
17040-01	17181-03	18110-18	24840-30	34196-28*	51637-19	Z0000126725
17040-02	17182-01	18110-20	24840-35	34197-25	51637-22	Z0000126738
17040-03	17184-25	18112-11	24840-40	34198-32	51642-20	Z0000126775
17040-05	17185-25*	18112-13	24840-45	34199-32	51643-22	Z0000126805
17041-22	17186-01	18112-14	24840-50	34200-32	51644-21	Z0000126921
17042-22	17186-02	18112-16	24840-70	34201-32	51647-10	Z0000126922
17043-22	17186-03	18112-18	24840-90	34250-05	51650-18	Z0000127267
17044-22	17186-04	18112-20	24841-05	34398-01	51651-17	Z0000127268
17046-22	17186-05	18115-14	24841-10	34398-02	51653-13	Z0000127504
17048-22	17186-06	18117-16	24841-15	38398-15	51653-19	Z0000127576
17051-22	17187-22	18118-30*	24841-20	39100-03	51751-00	Z0000127583
17052-22	17188-01	18119-40*	24841-25	39100-040*	51752-22	Z0000127585
17053-22	17188-02	18120-01	24841-30	39100-05S*	52250-06*	Z0000127586
17054-22	17188-03	18120-02	24841-35	39201-20*	52288-04*	Z0000127587
17056-22	17189-23	18120-03	24841-40	39201-21*	52288-05*	Z0000127590
17058-22	17189-55*	18120-04	24841-45	39201-25	52288-06*	Z0000127765
17059-01	17192-25	18145-00	24841-50	39201-26	52288-07*	Z0000127770
17059-02	17193-01	18145-02	24841-70	39202-01	52604-23	Z0000127813
17059-03	17193-02	18145-03	24841-90	39202-02	52616-18	Z0000127952
17059-04	17193-03	18145-06	24842-05	39202-12	52616-20	Z0000128059
17059-06	17194-01	18145-09	24842-10	39205-39	52616-22	Z0000128099
17059-08	17194-02	18145-12	24842-15	39599-07	52618-24*	Z0000128100
17061-21	17194-03	18145-15	24842-20	39599-14	52620-23	Z0000128101
17062-21	17196-25	18145-80	24842-25	39599-15	52715-01	Z0000128109
17063-21	17197-24	18145-90	24842-30	39600-07	52715-01*	Z0000128248
17064-21	17198-08	18145-91*	24842-35	39600-14	52715-02	Z0000128335
17065-01*	17198-10	18145-95	24842-40	39600-15	52715-02*	Z0000128336





17065-02*	17198-12	18147-02	24842-45	39600-21	52715-03	Z0000128500
17066-21	17198-14	18147-03	24842-50	40120-01	52715-03*	Z0000128778
17067-01*	17198-16	18147-04	24843-05	40121-02	52717-22	Z0000128832
17067-02*	17198-18	18147-06	24843-10	40122-25	52717-22*	Z0000129024
17067-03*	17200-08	18147-07	24843-15	40122-45*	52719-22	Z0000129086
17067-04*	17200-10	18147-08	24843-20	40123-01	52719-22*	Z0000129094
17067-06*	17200-12	18147-10	24843-25	40123-02	52723-16	Z0000129389
17071-21	17200-14	18147-12	24843-30	40170-01	52725-08	Z0000129392
17072-21	17200-16	18147-14	24843-35	40170-02	52725-08*	Z0000129599
17073-21	17200-18	18147-30	24843-40	40170-03	52725-10	Z0000129600
17074-21	17201-08	18148-01	24843-45	40170-05	52725-10*	Z0000129601
17076-21	17201-10	18148-02	24843-50	40230-01	52730-06	Z0000129602
17077-04*	17201-12	18148-03	24843-70	40400-14	52730-07	Z0000129661
17077-06*	17201-14	24500-17	24843-90	40410-01	52730-09	Z0000129683
17078-01	17201-16	24501-17	24844-05	40410-02	52730-11	Z0000129684
17078-02	17201-18	24502-01	24844-10	40411-01	52731-05	Z0000129685
17078-03	17202-17*	24502-02	24844-15	40412-01	52731-07	Z0000129686
17078-04	17202-33	24503-19	24844-20	40412-02	52731-08	Z0000129687
17078-06	17202-35	24504-15	24844-25	40412-05	52731-09	Z0000129688
17079-01	17203-08	24505-18	24844-30	40420-01	52733-01	Z0000129689
17079-02	17203-11	24506-15	24844-40	40420-02	52733-02	Z0000129690
17080-15*	17203-15	24510-17	24844-50	40420-03	52733-03	Z0000129691
17080-16	17203-17	24511-17	24847-05	40423-01	52733-04	Z0000129692
17081-16	17203-20	24514-10	24847-10	40425-01	52733-05	Z0000129693
17082-10	17203-23	24514-11	24847-15	40425-04	52733-06	Z0000129694
17082-15	17204-20	24514-12	24847-20	40435-01	52733-07	Z0000129695
17083-01	17205-01	24515-04	24847-25	40435-02	52733-08	Z0000129727
17083-02	17205-02	24515-05	24847-30	40437-04	52733-09	Z0000129728
17084-14	17205-03	24515-06	24847-35	40438-01	52733-10	Z0000129729
17084-15*	17212-28	24515-07	24847-40	40438-02	52733-11	Z0000129773
17085-15	17213-28	24516-08	24847-45	40439-01	52733-12	Z0000129985
17085-21	17214-01	24518-21	24847-50	40470-00	52733-13	Z0000129986
17086-22	17214-02	24519-19	24847-70	48115-14	52733-14	Z0000129987
17087-23	17214-03	24520-15	24848-05	48128-15	52733-15	Z0000130005
17088-11	17215-21	24521-15	24848-10	48130-01	52733-24	Z0000130233
17089-18	17216-24	24522-18	24848-15	48130-02	52735-01	Z0000130440
17090-18	17217-06	24522-21	24848-20	49925-15	52735-01*	Z0000130441
17091-18	17217-07	24523-05	24848-25	49925-16	52738-21	Z0000130442
17092-18	17217-08	24523-10	24848-30	49927-15	52738-21*	Z0000130524
17093-18	17217-09	24523-15	24848-35	49927-16	52740-21	Z0000130720
17094-18	17217-10	24523-20	24848-40	49928-18	52740-21*	Z0000130738
17095-18	17217-26	24523-25	24848-45	49929-18	52749-18	Z0000130739
17096-08	17217-27	24524-01*	24848-50	50530-00	52750-14	Z0000130740
17097-08	17217-28	24524-03*	24849-30	50531-00	52751-23	Z0000130741
17099-21	17217-29	24525-13	25240-07	50532-00	52764-01*	Z0000130742



Instrucciones de uso: lea antes de usar

12/12

17100-25	17217-30	24525-16	25240-11	50533-00	52764-02*	Z0000130743
17101-25	17217-40	24526-16	25240-15	50534-00	54410-01	Z0000130797
17102-25	17217-41	24527-05	25240-18	50535-00	54410-02	Z0000130836
17103-25	17218-01	24527-06	25285-17	50536-00	5471-12	Z0000130896
17105-03	17218-02	24527-07	25285-21	50537-00	5471-14	Z0000130897
17105-04	17218-03	24528-01	25289-22	50543-01	5471-16	Z0000130898
17107-02*	17219-01	24528-02	25301-19	50543-02	56775-13	Z0000130921
17110-01	17219-02	24528-06*	25301-28	50543-03	56775-13 W	Z0000130922
17110-02	17219-03	24529-19	25302-19	50544-04	56905-02 W	Z0000130924
17110-02 LARGE	17219-04	24530-13*	25302-28	50544-06	704-110	Z0000130925
17110-02 SMALL	17219-05	24532-16	25308-01	50544-08	704-111	Z0000130926
17110-03	17219-06	24533-17	25308-02	50544-10	704-112	Z0000130927
17110-04	17219-07	24534-21	25315-20	50544-17*	704-113	Z0000130928
17110-05	17219-08	24535-01	25316-20	50545-02	704-123	Z0000130929
17112-01	17219-09	24535-02	25317-20	50545-04	704-123-45	Z0000130930
17112-02	17219-10	24535-03	25322-00	50545-06	704-124	Z0000130935
17112-03	17219-18	24535-04	25322-02	50545-08	704-124-45	Z0000130938
17112-04	17222-21	24536-01	25322-04	50545-10	704-800	Z0000130955
17112-05	17225-23	24536-02	25322-06	50545-15	704-801	Z0000130956
17113-16	17225-30	24536-03	25325-19	50545-30	704-802	Z0000131015
17114-01	17225-33	24536-04	25326-19	50546-10	704-803	Z0000131020
17114-02	17225-36	24536-05	25327-19	50546-25	704-860	Z0000131021
17114-03	17238-30	24536-06	25329-18	50548-01	71181-01	Z0000131022
17114-04	17250-30	24537-18	25340-13	50549-01	71181-02	Z0000131043
17114-05	17255-01	24538-19	25342-20	50553-01	71181-03	Z0000131047
17114-06	17264-22*	24539-20	25399-01	50553-02	71181-04	Z0000131048
17114-07	17273-22*	24540-20	25399-02	50553-03	71181-05	Z0000131065
17114-08	17275-30	24541-50	25400-01	50553-04	71182-01	Z0000131066
17114-09	17275-30*	24541-53	25400-02	50554-03*	71182-02	Z0000131101
17115-21	17279-31	24541-59	25400-03	50554-06*	71182-03	Z0000131158
17116-21	17285-25	24541-65	25400-04	50554-10*	72502-01	Z0000131273
17117-60	17285-38	24541-72	25400-05	50555-03*	72502-02	Z0000131327
17117-85	17285-50	24541-78	25400-06	50555-12*	72502-03	Z0000131449
17117-95	17285-75	24542-20	25400-07	50555-15*	72502-04	Z0000131450
17118-19	17286-10	24543-01	25400-08	50555-20*	72502-05	Z0000131451
17120-22	17298-18	24543-02	25400-09	50556-03*	72505-01	Z0000131452
17121-22	17298-20	24543-03	25400-10	50556-06*	72505-02	Z0000131485
17122-22	17298-23	24543-04	25400-11	50556-10*	72505-03	Z0000131488
17125-01	17299-01	24544-01*	25400-21*	50556-12*	72505-04	Z0000131518
17125-02	17300-00	24544-02*	25401-01	50556-15*	72505-05	Z0000138478
17127-01	17301-14	24544-03*	25401-02	50556-20*	760-000	

